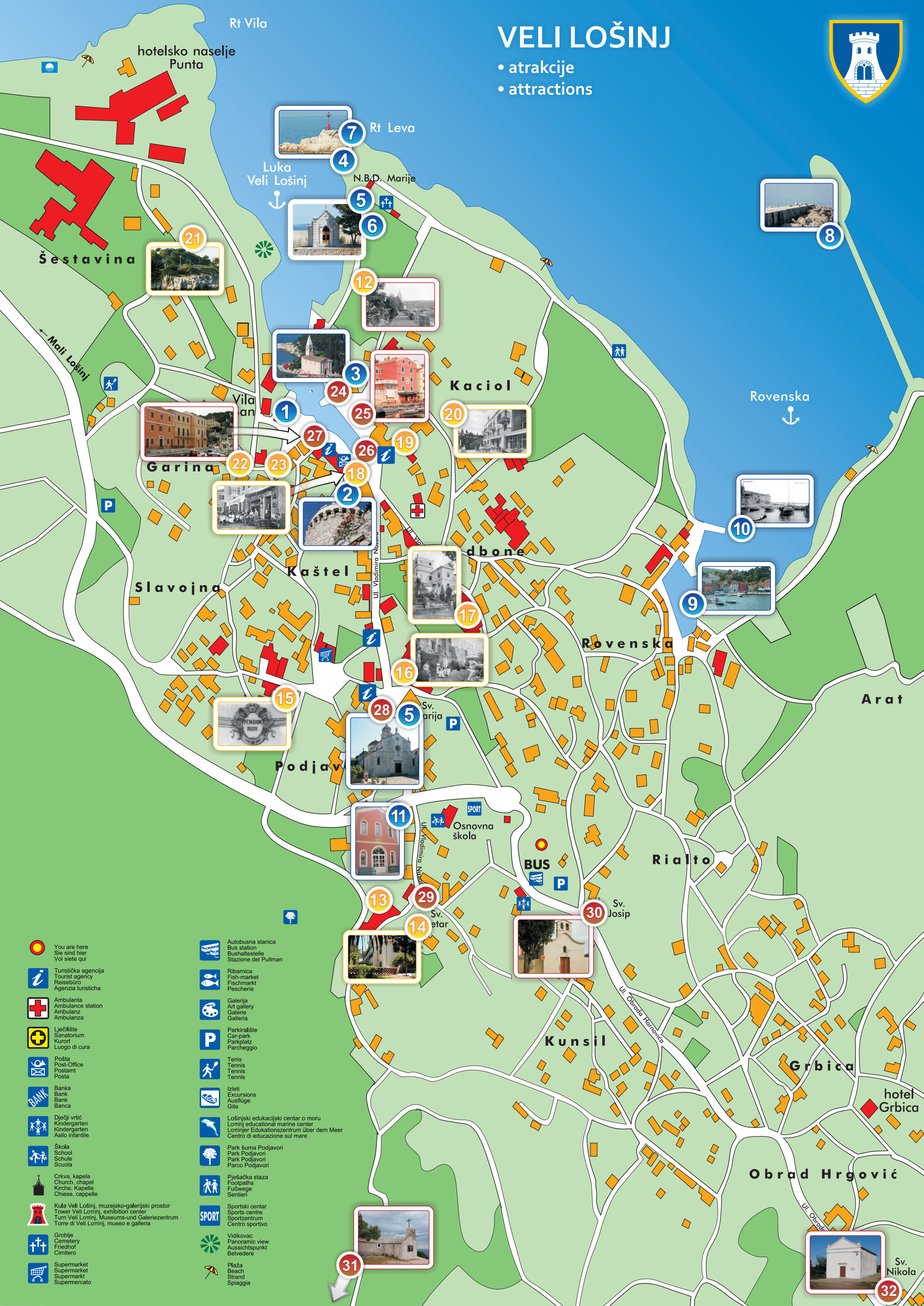


Rt Vila

# VELI LOŠINJ

- atrakcije
- attractions



- You are here  
Sie sind hier  
Voi siete qui
- Turistička agencija  
Tourist agency  
Reisebüro  
Agenzia turistica
- Ambulanta  
Ambulance station  
Ambulanz  
Ambulanza
- Lječilište  
Sanatorium  
Kurort  
Luogo di cura
- Pošta  
Post-Office  
Postamt  
Posta
- Banka  
Bank  
Bank  
Banca
- Dječji vrtić  
Kindergarten  
Kindergarten  
Asilo infantile
- Škola  
School  
Schule  
Scuola
- Crkva, kapela  
Church, chapel  
Kirche, Kapelle  
Chiese, cappelle
- Kula Veli Lošinj, muzejsko-galerijski prostor  
Lomnj educational marine center  
Lomnjer Edukationszentrum über dem Meer  
Torre di Veli Lomnj, museo e galleria
- Groblje  
Cemetery  
Friedhof  
Cimitero
- Supermarket  
Supermarket  
Supermarkt  
Supermercato

- Autobusna stanica  
Bus station  
Bushaltestelle  
Stazione del Pullman
- Ribarnica  
Fish-market  
Fischmarkt  
Pescheria
- Galerija  
Art gallery  
Galerie  
Galleria
- Parkiralište  
Car-park  
Parkplatz  
Parcheggio
- Tenis  
Tennis  
Tennis
- Izleti  
Excursions  
Ausflüge  
Gite
- Lošinjski edukacijski centar o moru  
Lomnj educational marine center  
Lomnjer Edukationszentrum über dem Meer  
Centro di educazione sul mare
- Park šuma Podjavori  
Park Podjavori  
Park Podjavori  
Parco Podjavori
- Pješačka staza  
Footpaths  
Fußwege  
Sentieri
- Sportski centar  
Sports centre  
Sportzentrum  
Centro sportivo
- Vidikovac  
Panoramic view  
Aussichtspunkt  
Belvedere
- Plaža  
Beach  
Strand  
Spiaggia





# VELI LOŠINJ

Atrakcije • Attractions • Sehenswertes • Attrazioni • Znamenitosti

POMORSTVO • MARITIME ACTIVITIES • LA MARINERIA • DIE SEEFAHRT • POMORSTVO

- 1 Ribarnica, 1898. • Fish Market, 1898 • Fischmarkt, 1898. • Mercato del pesce, 1898. • Ribarnica, 1898
- 2 Kula • Tower • Turm • La Torre • Stolp "Kula"
- 3 Župna crkva sv. Antuna Opata, 1774. • Parish Church of Sv. Antun Opat, 1774 • Gemeindekirche des Hl. Antonius Abt, 1774 • Chiesa parrocchiale di S. Antonio Abate, 1774. • Župnijska cerkev sv. Antona Opata, 1774
- 4 Punta Leva • (Rt Leva) • Punta Leva (Cape Leva) • Punta Leva (Das Kap Leva) • Punta Leva • Punta Leva (Rt Leva)
- 5 Kapela Navještenja Marijina, 18. st. (dograđena 1897.) • Chapel of Annunciation of Mary, 18th century (expanded in 1897) • Mariä Verkündigung Kapelle, 18. Jh. (1897 erweitert) • Capella della Madonna Annunziata, 18. sec. (ampliata nel 1897.) • Kapela Marijinega oznanjenja, 18. st. (dograjena leta 1897)
- 6 Meteorološka postaja (1888.) • Meteorologic Station (1888.) • Wetterstation (1888.) • Osservatorio meteorologico (1888.) • Meteorološka postaja (1888.)
- 7 Feral (svjetionik) • Feral (lighthouse) • Feral (Leuchtturm) • Feral (il faro) • Feral (svetilnik)
- 8 Lukobran Rovenska, 1856. • Breakwater Rovenska, 1856. • Wellenbrecher Rovenska, 1856. • Diga di Rovenska, 1856. • Valobran Rovenska, 1856
- 9 Luka Rovenska • Port Rovenska • Hafen Rovenska • Porto di Rovenska • Pristanište Rovenska
- 10 Dolazak nadvojvode Karla Stjepana • Arrival of archduke Carl Stephen • Ankunft des erzherzogs Karl Stephan • Arrivo dell'arciduca Carlo Stefano • Prihod nadvojvode Karla Štefana
- 11 Palača Petrina, prva polovica 18. st. • Petrina Palace, first half of the 18th century • Palais Petrina, erste Hälfte des 18. Jh. • Palazzo Petrina, prima metà del 18esimo secolo • Palača Petrina, prva polovica 18. st.

TURIZAM • TOURISM • TOURISMUS • TURISMO • TURIZEM

- 12 Villa Wartsee, 1885. - prva vila nadvojvode Karla Stjepana • the first villa of archduke Carl Stephen • die erste Villa des Erzherzogs Karl Stephan • la prima villa dell'arciduca Carlo Stefano • prva vila nadvojvode Karla Štefana
- 13 Klimatsko lječilište • Climat resort • Klimakurort • Sanatorio climatico • Klimatsko zdravilišće
- 14 Villa Podjavori, 1886. - dvorac i perivoj nadvojvode Karla Stjepana Villa Podjavori, 1886 • Castle and Gardens of Archduke Carl Stephen • Schloss und Gartenanlage des Erzherzogs Karl Stephan • residenza e parco dell'arciduca Carlo Stefano (cartello) • grad in park nadvojvoda Karla Štefana
- 15 Pension Erzherzogin Renata (Hotel Rudy), 1887. - prvi pension u Velom Lošnju • The First Guesthouse in Veli Lošinj • erste Pension in Veli • la prima pensione a Lussingrande • prvi penzion v Velem Lošnju
- 16 Pension Johanneshof, 1889. - nekadašnji pension • Former Guesthouse • einstige Pension • ex pensione • nekdanji penzion
- 17 Villa Mignon, 1905. - nekadašnji pension • Former Guesthouse • einstige Pension • ex pensione • nekdanji penzion
- 18 Hotel-Restaurant Szalay, početak 20. stoljeća • Hotel-Restaurant Szalay, Early 20th Century • Hotel-Restaurant Szalay, Anfang des 20. Jahrhunderts • Albergo-Ristorante Szalay, inizio del 20esimo secolo • Hotel in restavracija Szalay, začetek 20. st.
- 19 Suvenirnica «Ultramarine» • Souvenir Shop «Ultramarine» • Souvenirladen «Ultramarine» • Negozio di souvenir «Ultramarine» • Trgovina s spominki «Ultramarine»
- 20 Lječilišni zavod dr. Simonitscha, 1903. (do 1944.) • Therapy Institute Dr. Simonitsch, 1903 (to 1944) • Kuranstalt Dr. Simonitsch, 1903 (bis 1944) • Istituto sanatorio del dott. Simonitsch, 1903 - 1944.) • Zdraviliški zavod dr. Simonitscha, 1903 (do 1944)
- 21 Villa Matilde, 19./20. st. - nekadašnji obiteljski pension • Villa Matilde, 19th/20th century – Former Family Guesthouse • Villa Matilde, 19./20. Jh. – einstige Familienpension • Villa Matilde, 19/20esimo secolo– ex pensione familiare • Vila Matilde, 19./20. st. – nekdanji družinski penzion
- 22 Galerija «Levinger» • Gallery «Levinger» • Galerie «Levinger» • Galleria «Levinger» • Galerija «Levinger»
- 23 Lošinjski edukacijski centar o moru «Plavi svijet» • «Blue World», Lošinj's Marine Education Centre • «Blue World», Lošinj's Zentrum für Meeresforschung • «Blue World», Centro lussinese di educazione sul mare • Lošinjski edukacijski center za raziskovanje morja «Plavi svijet»

CRKVE • CHURCES • KIRCHEN • LE CHIESE • CERKVE

- 24 Velološinjske crkve • Churces of Veli Lošinj • Velološinjer Kirchen • Le chiese di Lussingrande • Velološinjske cerkve
- 25 Zgrada nekadašnje velološinjske općine, nakon 1806. • Building of the Former Veli Lošinj Municipality, after 1806 • Gebäude der einstigen Velološinjer Gemeinde, nach 1806. • Edificio dell'ex Comune di Lussingrande dopo il 1806. • Stavba nekdanje velološinjske občine, po letu 1806
- 26 Štandarac - stup za zastavu, 1808. • Štandarac - Flagpole, 1808. • Štandarac – Fahnenmast, 1808. • Stendardo - palo portabandiera, 1808. • Štandarac – stolp za zastavo, 1808
- 27 Zgrada nekadašnjeg Narodnog (Hrvatskog) doma, 1906 • Building of the Former National (Croatian) Home, 1906. • Gebäude des einstigen (Kroatischen) Volkshauses, 1906. • Edificio dell'ex Casa del popolo (croato), 1906. • Stavba nekdanjega Narodnega doma, 1906
- 28 Crkva Gospe od Anđela, oko 1510. (dograđena 1730.) • Church of Our Lady of the Angels, circa 1510. (expanded in 1730.) • Kirche der Engelsmadonna, um 1510 (1730 erweitert) • Chiesa della Madonna degli Angeli, attorno al 1510 (ampliata nel 1730) • Cerkev Matere Božje od angelov (Gospa od Anđela), približno 1510 (dograjena leta 1730)
- 29 Crkva sv. Petra, 1666. (dograđena 1729.) • Church of Sv. Petar, 1666 (expanded in 1729) • Kirche des Hl. Petrus, 1666 (1729 erweitert) • Chiesa di S. Pietro, 1666 (amplificata nel 1729) • Cerkev sv. Petra, 1666 (dograjena leta 1729)
- 30 Župni dvor (nekadašnji samostan) i crkva sv. Josipa, 1855. • Parish Court (Former Monastery Court) and the Church of Sv. Josip, 1855. • Pfarramt (einstiges Kloster) und Kirche des Hl. Joseph, 1855. • Parrocchia (ex convento) e chiesa di S. Giuseppe, 1855 • Župnijski dom (nekdanji samostan) in cerkev sv. Jožefa, 1855.
- 31 Crkva sv. Ivana Krstitelja, 1755. • Church of Sv. Ivan the Baptist, 1755. • Kirche des Hl. Johannes des Täufers, 1755. • Chiesa di S. Giovanni Battista, 1755. • Cerkev sv. Janeza Krstnika, 1755.
- 32 Crkva sv. Nikole, 14. st. (dograđena u 18. st.) • Church of Sv. Nikola, 14th Century (Expanded in the 18th century) • St.-Nikolauskirche, 14. Jh. (im 18. Jh. erweitert) • Chiesa di S. Nicolò, 14esimo sec. (ampliata nel 18esimo sec.) • Cerkev sv. Nikolaja, 14. st. (dograjena v 18. st.)